Disposición Decanal FMC N° 21/2025

C.A. de Buenos Aires, **15** de abril de 2025.

VISTO:

La propuesta presentada por el Director de TRENDS *Research & Advisory,* para la firma de un Memorándum de Entendimiento y Cooperación con la Facultad Militar Conjunta; y,

CONSIDERANDO:

Que TRENDS *Research & Advisory* es una institución de investigación independiente que analiza los aspectos geopolíticos, económicos y sociales de los desarrollos regionales y globales para comprender mejor las diversas dimensiones de las tendencias predominantes, así como las oportunidades y los desafíos que presentan, cumpliendo con los estándares internacionales de investigación. Asimismo, busca construir una red de sólidas alianzas con centros de investigación globales, así como con organizaciones e instituciones gubernamentales y no gubernamentales.

Que la propuesta tiene por objeto lograr una estrecha y sistemática cooperación entre ambas instituciones en materia académica, y establecer marcos normativos específicos que faciliten la realización de actividades conjuntas.

Que TRENDS TRENDS *Research & Advisory,* produce una amplia gama de publicaciones sobre temas de interés global, organiza conferencias, congresos y simposios para facilitar el intercambio de experiencias, programas de investigación e intercambio de becarios y docentes, actividades de interés para la Facultad Militar Conjunta.

Que han intervenido las Secretarías Académica y de Investigación de la Facultad.

Disposición Decanal FMC N° 21/2025

Que la Asesoría Legal ha tomado la intervención de su competencia.

Que la presente Disposición responde a las atribuciones conferidas por el Artículo 53 del Estatuto Universitario de la Universidad de la Defensa Nacional (UNDEF),

Por ello,

EL DECANO DE LA FACULTAD MILITAR CONJUNTA

DISPONE:

ARTÍCULO 1ro. – Aprobar la firma del Memorándum de Entendimiento y Cooperación entre TRENDS *Research & Advisory* y la Facultad Militar Conjunta, versiones en español e inglés, que se adjuntan como ANEXOS 1 y 2 a la presente.

ARTÍCULO 2do. – Regístrese, comuníquese y remítase copia al Rector (UNDEF), al Vicerrector de Educación Militar Conjunta (DGEAYD), a los Directores de las SEU ESGC, SEU IIFA y SEU ICFA, y a los Secretarios (FMC).

ARTÍCULO 3ro. – Archívese el original en la Secretaría General (FMC).

CR (R) VGM Alberto Victorio APARICIO
DECANO
FACULTAD MILITAR CONJUNTA

Memorándum de entendimiento y cooperación

entre

Trends Research and Advisory

y

Facultad Militar Conjunta

El memorándum de entendimiento de referencia se concluyó en el Emirato de Abu Dhabi y se celebra a los 23 días del mes de abril de 2025 entre:

- **Primera parte: "TRENDS Research & Advisory"**,

representada en este acto por **Dr. Mohammad Abdullah Al Ali**, Director Ejecutivo, con domicilio en: P.O. Box: 110450 Abu Dhabi, EAU. Tel: 02-6440464, email: chairmanoffice@trendsresearch.org,

(Primera parte)

- **Segunda parte: "FACULTAD MILITAR CONJUNTA"**,

representada en este acto por el **Coronel (R) VGM Alberto Victorio Aparicio,** en su character de **Decano,** a los fines de la firma del presente memorandum de entendimiento, con domicilio en: Av. Luis María Campos 480, Apartado postal: C1426, Ciudad de Buenos Aires, Tel: (011) 4346-8600 Interno 3519 (Mob. + 54 911 3267- 5582), e-mail: alberto.aparicio.decano@fmc.undef.edu.ar

(Segunda parte)

Preámbulo

El presente memorándum entre las partes anteriormente mencionadas tiene la intención de mejorar la investigación y cooperación entre las dos partes en áreas de interés común, contribuir al logro de los objetivos establecidos por cada uno de apoyar y realizar investigaciones originales y útiles con base en evidencia y hechos y utilizar esto para servir a la comunidad, respaldar a quienes toman decisiones y formulan políticas y las relaciones

distinguidas entre ellos así como expandir la base de conocimiento y beneficiarse de experiencias en las áreas de política e investigación.

El memorándum también intenta mejorar los medios de cooperación y uniones en los campos de conocimiento e investigación que sean de interés para ambos y ofrecer un marco legal y oficial para la comunicación, coordinación y cooperación entre ellos que a través del cual puedan trabajar para alcanzar sus metas comunes en los campos de investigación
Por lo expuesto, las partes han acordado los siguientes términos y condiciones

Artículo (1): Áreas de cooperación

El preámbulo anterior, así como todas las comunicaciones, acuerdos, intercambios se consideran parte integral del presente Acuerdo y deben leerse e interpretarse con ellos:

1. Las dos partes acuerdan trabajar en conjunto con espíritu de equipo y asistir una a otra en las áreas y cuestiones que se incluyan en este memorándum. Esta cooperación tiene base en los esfuerzos científicos que ayudan a alcanzar los objetivos y misiones de las dos partes según se establece en el presente.
2. Las áreas de cooperación que se proponen en este memorándum incluyen:
   (1) Realizar investigaciones conjuntas sobre temas de interés común, lo que incluye, entre otros, estudios sociales, políticos, económicos y futuros, encuestas de campo y cualquier otro tema que las partes acuerden.
   (2) Intercambiar expertos e investigadores no residentes con el objetivo de beneficiarse de su experiencia y alentarlos a realizar publicaciones y artículos en sus sitios web y participar en eventos de investigación organizados por ambas partes.
   (3) Acordar y organizar actividades de investigación conjuntas tales como conferencias, seminarios, charlas y talleres.
   (4) Intercambiar las publicaciones de ambas partes tales como libros, periódicos, revistas y otras formas de publicaciones.
   (5) Participar en la preparación de publicaciones y la publicación simultánea de informes de investigación emitidos de acuerdo con las políticas y procedimientos seguidos por ambas partes.
   (6) Apoyar la cooperación a la investigación en el campo de las políticas y fortalecer las redes de trabajo con socios locales e internacionales.
   (7) Intercambiar ideas y puntos de vista sobre temas de interés para cada parte en su investigación y estudios.
   (8) Beneficiarse de las relaciones de cada una de las partes con los medios de acuerdo con las reglas establecidas por ambas partes en las áreas de redacción y publicación de noticias relacionadas con sus esfuerzos en conjunto y coordinar procedimientos relacionados con el uso de sus marcas en los medios tradicionales y electrónicos.

(9) Colocar los logos de ambas partes en las publicaciones o estudios realizados en cooperación entre ellos y utilizar sus logos en eventos en común según acuerdo anterior por escrito.

(10) Realizar otro tipo de cooperación de investigación que sirva a los objetivos de ambas partes y que sea coherente con el espíritu del presente memorándum.

Artículo (2) Exención de obligaciones financieras

1. El presente memorándum fue firmado para mejorar la cooperación en investigación entre las partes en áreas de interés común para alcanzar sus objetivos establecidos y no implica ninguna obligación de ninguna de las partes de realizar el trabajo o brindar un servicio específico, tampoco ninguna obligación financiera o responsabilidad legal debido a la naturaleza del presente memorándum que refleja las intenciones de las dos partes para una futura cooperación.
2. Si la firma del presente memorándum lleva a concluir acuerdos para la implementación de cualquier proyecto conjunto, esto se acordará en su debido momento mediante contrato en el que el objeto, duración, derechos y obligaciones financieras de las partes así como otros detalles se especifiquen de manera precisa.

Artículo (3) Coordinación

Cada parte designará dos de sus empleados como coordinadores del presente memorándum para realizar la tarea de coordinar, comunicar y continuar la implementación de proyectos conjuntos para asegurar su activación de manera satisfactoria y efectiva para ambas partes.

Artículo (4) Derechos de propiedad intelectual

1. Las partes reconocen que los documentos podrán ser intercambiados entre ellos durante el período de validez del presente memorándum para asegurar el éxito de la cooperación entre ellos. Dichos documentos podrán contener derechos de propiedad intelectual de la parte interesada, entre las que se incluyen, por ejemplo: derecho de autor, patentes, marcas y diseños registrados.
   Además de otras formas de propiedad intelectual registrada o no registrada durante el plazo del presente Memorándum de entendimiento, las partes también reconocen que la propiedad intelectual y derechos de autor deberán continuar siendo propiedad exclusiva de su propietario.

2. Ambas partes acuerdan que si en conjunto determinan derechos de propiedad intelectual asociados con el presente memorándum durante su período de validez, aquellos derechos serán propiedad conjunta de ambas partes según acuerdo anterior por escrito.

Artículo (5) Información Confidencial

1. Las partes afirman su compromiso de mantener la confidencialidad de los documentos, información y otros datos brindados por cada parte durante la vigencia del presente memorándum.
2. La confidencialidad que se menciona en el primer párrafo del Artículo 5 no aplica a ninguna de las siguientes:
   - Información confidencial revelada por una o ambas partes antes de la fecha de entrada en vigencia del presente memorándum.
   - Información confidencial que una o las dos partes hayan acordado revelar a la otra parte bajo acuerdo escrito o con autorización.
   - Información confidencial que sea conocida para ambas partes al momento de su revelación según aparece en los registros en ese momento.
   - Toda información revelada en cumplimiento de obligaciones legales o implementación de órdenes judiciales.
3. Toda información recibida por cualquiera de las partes de parte de la otra durante el plazo del presente Memorándum de entendimiento podrá ser utilizada solo con el propósito para el que fue brindada.
4. Las partes reconocen su respeto por la confidencialidad de la información que se expresa en este Artículo, incluso después del vencimiento del plazo del presente memorándum.

Artículo (6): Correspondencia

Las partes acuerdan que la correspondencia y notificaciones relacionadas con el presente memorándum deberán realizarse por escrito y enviarse por correo certificado o correo electrónico al domicilio de la parte o los coordinadores que se mencionan en el Artículo 3 del presente.

Artículo (7) Cooperación mutua y Buena fe

El espíritu de cooperación y buena fe prevalece en el presente memorándum y los documentos en tanto es el deseo de ambas partes cooperar una con otra. El presente memorándum es considerado no exclusive por lo que no impide que cada parte pueda firmar acuerdos, memorándums, o arreglos similares con otras partes siempre que los términos del presente sean efectivos a partir de la fecha de su firma.

Artículo (8) Revisión y enmienda

1. Cada una de las partes puede requerir por escrito que todo o parte del presente memorándum se vuelva a redactor, se revise o enmiende.
2. Toda revisión o enmienda que las dos partes decidan deberá ser documentada como apéndice escrito y ser parte integrante del presente documento.
3. Toda enmienda o revisión surtirá efectos a partir de la fecha de su aprobación a menos que las partes acuerden lo contrario.

4. Ninguna enmienda o revisión resultará un cambio en las actividades que surjan o estén basadas en el presente Memorándum de Entendimiento antes de la fecha de dicha enmienda o revisión.

Artículo (9): Plazo de vigencia del Memorándum de Entendimiento

El presente memorándum tendrá una vigencia de (2) años a partir de su firma y será renovado automáticamente a menos que cada parte envíe notificación escrita a la otra con al menos sesenta (60) días de anticipación antes de la fecha de su intención de rescindir y no renovarlo.

Artículo (10) – Memorándum de Asociación- Copias y firmas

Este memorándum de asociación fue firmado en dos copias originales en inglés y en español para cada una de las partes, del mismo tenor y en la fecha mencionada, para actuar en consecuencia.

5. FIRMAS DE LAS PARTES

Primera parte	**Segunda parte**
TRENDS RESEARCH AND ADVISORY	FACULTAD MILITAR CONJUNTA
Representante:	Representante:
Dr. Mohammad Abdullah Al-Ali	**Coronel (R) VGM Alberto V. Aparicio**
Cargo:	Cargo:
Chief Executive Officer	**Decano**
Firma:	Firma:
Aclaración:	Aclaración: Alberto Victorio Aparicio

Disposición Decanal FMC N° 21/2025
ANEXO 1

CR (R) VGM Alberto Victorio APARICIO
DECANO
FACULTAD MILITAR CONJUNTA

Disposición Decanal FMC N° 21/2025
ANEXO 2

Memorandum of Understanding and Cooperation

Between

Trends Research and Advisory

And

Facultad Militar Conjunta

The memorandum of understanding and cooperation referred to above was concluded in the Emirate of Abu Dhabi and entered on …, …, 2025 between:

- **First: "TRENDS Research & Advisory"**,

represented herein by **Dr. Mohammad Abdullah Al Ali**, Chief Executive Officer, address: P.O. Box: 110450 Abu Dhabi, UAE. Tel: 02-6440464, Email: chairmanoffice@trendsresearch.org .

(First Party)

- **Second: "FACULTAD MILITAR CONJUNTA",**

represented herein by Coronel (R) VGM Alberto Victorio Aparicio, in his capacity as **Decano** to sign this memorandum, address: P.O. Box: Av. Luis María Campos 480, Apartado postal: C1426, Ciudad de Buenos Aires, Tel: (011) 4346-8600 Interno 3519 (Mob. + 54 911 3267 5582) , e-mail: alberto.aparicio.decano@fmc.undef.edu.ar

(Second Party)

Disposición Decanal FMC N° 21/2025
ANEXO 2

TRENDS
تريندز للبحوث والاستشارات
TRENDS RESEARCH & ADVISORY

Facultad Militar Conjunta

Preamble

This memorandum between both parties mentioned above aims to enhance research and cooperation between the two parties in areas of common interest, to contribute in achieving their stated goals of supporting and conducting original and useful researches based on evidence and facts, and employing that to serve the community, support decision makers and policy makers, and the distinguished relations between them and expand the Knowledge base and benefit from experiences in the areas of policy and research. The memorandum also aims to enhance means of cooperation and partnership in the fields of knowledge and research of interest to them, and to provide an official and legal framework for communication, coordination, and cooperation between them through which they can work to achieve their common goals in the fields of research.
Accordingly, the parties have agreed on the following terms and conditions:

Article (1): Areas of Cooperation

The above preamble and all correspondences, communications, and understandings above are considered as an integral part of this Agreement and shall be read and interpreted therewith:

1- The two parties agreed to work together in a team spirit and assist each other in the areas and issues covered under this memorandum. This cooperation is based on scientific efforts that help achieving the goals and missions of the two parties as set out in this memorandum.
2- The areas of cooperation proposed in this memorandum include:
   (1) Conduct joint researches on issues of common interest, including but not limited to, social, political, economic and future studies, field surveys, and any other field agreed upon by the parties.
   (2) Exchange non-resident experts and researchers with the aim of benefiting from their expertise and encourage them to write publications and articles and their websites, and to participate in research events organized by the two parties.
   (3) Arrange and organize joint research activities such as conferences, seminars, lectures and workshops.
   (4) Exchange the two parties publications such as books, periodicals, magazines and any other form of publications.

(5) Participate in the issuance of publications and the simultaneous publication of research reports issued in accordance with the policies and procedures followed by both parties.

(6) Support research cooperation in the field of policy and strengthen networking with local and international partners.

(7) Exchange ideas and points of view on issues of interest to each party in its research and studies.

(8) Benefit from the relations of each of the parties with the media in accordance with the rules set by the two parties in the areas of writing and publishing news related to their joint efforts, and coordinate procedures related to the use of their trademarks in the traditional and electronic media.

(9) Placing the logos of both parties on publications or studies issued in cooperation between them, and using their logos in joint events, based on a prior written agreement.

(10) Conduct any other type of research cooperation that serves the objectives of both parties, and which is consistent with the spirit of this memorandum.

Article (2) Exemption from Financial Obligations

1- This memorandum was signed in order to enhance research cooperation between the two parties in areas of common interest in order to achieve their stated goals, and it does not entail any obligation on either party to perform work or provide a specific service, nor to entail any financial obligations or legal responsibility due to the nature of this memorandum which documents the intentions of the two parties for future cooperation.

2- If signing this Memorandum leads to conclude agreements for the implementation of any project jointly, this will be agreed in due course under a contract in which the purpose, duration, rights and financial obligations of the parties and all other details are clearly indicated.

Article (3) Coordination

Each party shall designate two of its employees as coordinators of this memorandum to undertake the task of coordinating, communicating, and following up the implementation of joint projects to ensure their activation in a satisfactory and effective manner for both parties.

Article (4) Intellectual Property Rights

1- The two parties acknowledge that documents may be exchanged between them during the validity period of this memorandum to ensure the success of cooperation between them. Such documents may contain intellectual property rights of the interested party, including but not limited to the following: (Copyrights, patents, trademarks and registered designs).
In addition to other forms of registered and unregistered intellectual property during the term of this Memorandum of Understanding, the parties also acknowledge that the intellectual property and copyright will remain the exclusive property of its owner.

2- The two parties agree that if they jointly determine any intellectual property rights associated with this Memorandum during its validity period, those rights will be the joint property of the two parties in accordance with a prior written agreement.

Article (5) Confidential Information

1- The two parties affirm their commitment to maintain the confidentiality of the documents, information and other data provided by each party during the validity period of this memorandum.

2- The confidentiality mentioned in the first paragraph above of Article Five does not apply to any of the following:
   - Confidential information disclosed by either or both parties prior to the effective date of this memorandum.
   - Confidential information that either or both parties have agreed to disclose to the other party under a written agreement or authorization.
   - Confidential information that is known to both parties at the time of its disclosure as it appears in the records at the time of disclosure.
   - Any information disclosed in compliance with a legal obligation or in implementation of a court order.

3- Any information received by either party from the other during the term of this Memorandum of Understanding may only be used for the purpose for which it was provided.

4- The two parties acknowledge their respect for the confidentiality of the information contained in this Article, even after the expiry of this memorandum.

Article (6): Correspondences

The two parties agree that the correspondences and notices related to this memorandum shall be in writing and sent by registered mail or e-mail to the address of each party or the coordinators mentioned in the third Article of this memorandum.

Article (7) Mutual Cooperation and Good Faith

The spirit of cooperation and good faith prevails in this memorandum and documents the desire of both parties to cooperate with each other. This memorandum is considered non-exclusive, therefore it does not prevent either party to sign memoranda, agreements or similar arrangements with other parties, provided that the provisions of this memorandum take effect from the date of its signature.

Article (8) Revision and Amendment

1- Either party may request in writing that all or any part of this Memorandum be redrafted, revised, or amended.
2- Any revision or amendment decided by the two parties must be documented as a written appendix and become an integral part of this memorandum.
3- Any amendment or revision shall take effect from the date of its approval unless the parties agree otherwise.
4- No amendment or revision will result in a change in the activities arising from or based on this Memorandum of Understanding prior to the date of such amendment or revision.

Article (9): Duration of the Memorandum of Understanding

The term of this memorandum is (2) years from the date of signing it, and it is automatically renewed unless either party sends a written notice to the other party at least sixty (60) days before the date of its desire to terminate and not to renew.

Article (10) – Memorandum of Association Copies and Signature

This memorandum of association was made on two original copies signed by the two parties on the above-mentioned date and each party received a signed copy thereof to act accordingly.

Disposición Decanal FMC N° 21/2025
ANEXO 2

ترينـدز للبحوث والاستشارات
TRENDS RESEARCH & ADVISORY

Facultad Militar Conjunta

PARTIES SIGNATURE

First Party	Second Party
TRENDS RESEARCH AND ADVISORY	FACULTAD MILITAR CONJUNTA
Representative Name:	Representative Name:
Dr. Mohammad Abdullah Al-Ali	Coronel (R) VGM Alberto V. Aparicio
Position:	Position:
Chief Executive Officer	Decano
Signature:	Signature:
Stamp:	Stamp:

Reff: MOU - LEG - 000 - 0024

CR (R) VGM Alberto Victorio APARICIO
DECANO
FACULTAD MILITAR CONJUNTA